

Vollers 353 - 1



Allgemeine Daten

| | |
|-----------------|--|
| Signatur | |
| ↳ neu | Vollers 353 - 1 |
| ↳ alternativ | alte Signatur : D.C. 183 - 01 URN : urn:nbn:de:bsz:15-0004-9291 |
| Katalog | Vollers, S. 106, I |
| Typ | Text aus Sammelhandschrift |
| Bearbeiter | Wiesmüller |
| Eigner | Universitätsbibliothek Leipzig |
| Lizenz | CC0 1.0 |
| MyCoRe ID | DE15Book_manuscript_00014978 |
| erstellt am | 2009-12-08T15:31:32.525Z |
| letzte Änderung | 2025-01-15T23:34:07.797Z |

Inhaltliche Beschreibung und Geschichte der Handschrift

| | |
|------------------------------------|---|
| Sprache | Arabisch |
| Schrift | Arabisch |
| Region | Islamische Welt / MENA-Region |
| Datum | |
| ↳ Abschrift | f. 186b: Montag, 1. Muḥarram 1098/17. November 1686 |
| ↳ Autograph | f. 186b: 17. Rabī I 933/22. Dezember 1526 |
| Titel | |
| ↳ wie in Hs. | <p>ar ق 2: كتاب ميزان العقائد الشعرانية المشيدة بالكتاب والسنة المحمدية الموازين الذرية الميينة لعقائد الفرق العلية</p> <p>de f. 2a: Kitāb Mīzān al-‘aqā’id aš-Ša’rānīya al-mušaiyada bi-l-Kitāb wa-s-sunna al-Muḥammadiya al-Mawāzīn aḡ-ḡarīya al-mubaiyina li-‘aqā’id al-firaq al-‘alīya (von jüngerer Hand)</p> <p>en f. 2a: Kitāb Mīzān al-‘aqā’id al-Sha’rānīyah al-mushayyadah bi-al-Kitāb wa-al-sunnah al-Muḥammadiyah al-Mawāzīn al-dharīyah al-mubayyinah li-‘aqā’id al-firaq al-‘alīyah (by a younger hand)</p> |
| ??? | ar ميزان العقائد الشعرانية |
| module.mymss.manuscript.mss40.view | de Mīzān al-‘aqā’id aš-Ša’rānīya |
| ??? | en Mīzān al-‘aqā’id al-Sha’rānīyah |
| Vollständigkeit | vollständig |
| Textanfang wie in Hs. | <p>ar ق 2ب-3أ: الحمد لله الذي جل عن الشبيه والنظير وتعالى في عظمته وكبريابه عن الند والمثل والصاحجة والوزير ... / وبعد فهذه ميزان نفيسة في علم العقائد مشيدة بالكتاب والسنة واقوال الائمة لا اعلم احداً سبقني الي وضع مثلها</p> <p>de f. 2b-3a: الحمد لله الذي جل عن الشبيه والنظير وتعالى في عظمته وكبريابه عن الند والمثل والصاحجة والوزير ... / وبعد فهذه ميزان نفيسة في علم العقائد مشيدة بالكتاب والسنة واقوال الائمة لا اعلم احداً سبقني الي وضع مثلها</p> |

| | |
|-----------------------|--|
| | <p>en ff. 2b-3a: الحمد لله الذي جل عن الشبيه والنظير وتعالى في عظمته وكبريائه عن الند والمثل والصاحبة والوزير ... / وبعد فهذه ميزان نفيسة في علم العقائد مشيدة بالكتاب والسنة واقوال الائمة لا اعلم احدا سبقني الي وضع مثلها</p> |
| Textende | <p>de f. 186b: ونفعنا ببركانه وبركات عزمه وخلواته وحلواته والمسلمين اجمعين امين اللهم امين والحمد لله رب العالمين وفرغ من تاليغه سابع عشر ربيع الاول سنة ثلاث وثلاثين وتسعمائة</p> <p>en f. 186b: ونفعنا ببركانه وبركات عزمه وخلواته وحلواته والمسلمين اجمعين امين اللهم امين والحمد لله رب العالمين وفرغ من تاليغه سابع عشر ربيع الاول سنة ثلاث وثلاثين وتسعمائة</p> <p>en ق 186ب: ونفعنا ببركانه وبركات عزمه وخلواته وحلواته والمسلمين اجمعين امين اللهم امين والحمد لله رب العالمين وفرغ من تاليغه سابع عشر ربيع الاول سنة ثلاث وثلاثين وتسعمائة</p> |
| Thematik | 'Ilm al-Kalām/'Aqida |
| Inhalt | <p>ar ق1أ: أحرف وأرقامها سورة رقم 1 حمد لله إشارة مكتوبة بقلم رصاص باللغة الألمانية تفيد بفقدان الصفحات بين 185 و 186 ق1ب: ثلاث بسملات: اثنتان بقلم رصاص وواحدة بالحبر وشخبطة ق2أ: 32ب، 99ب، 181ب-182ب: ملاحظات هامشية مكتوبة بخط اليد ومنقولة عن كتب لمؤلفين، من بينهم الشعراي وأبو عبد الله محمد بن إدريس بن العباس الشافعي (متوفى عام 204 هـ الموافق 820 م) وأبو عبد الله محمد بن الخطيب الرازي.</p> <p>de Darstellung der Glaubenslehre, aufgestellt durch den Koran und die Sunna. Der Text ist eingeteilt in eine Einleitung (muqaddima), acht Kapiteln (bāb) und ein Schlusswort (ḥātima). f. 1a: Buchstaben und ihre Zahlenwerte Sure 1 Lobpreis Gottes Hinweis auf Deutsch mit Bleistift geschrieben, dass zwischen f. 185 und 186 einige Blätter fehlen f. 1b: drei Basmalas, zwei mit Bleistift, eine mit Tinte geschrieben und Kritzeleien f. 2a, 32b, 99b, 181b-182b: Randglossen u. a. aus anderen Werken aš-Ša'rānīs, von Abū 'Abdallāh Muḥammad b. Idrīs b. al-'Abbās aš-Šāfi'ī (d. 204/820; EI2 IX/181-185; GAL I/178-180 S I/303-305; GAS I/484-490; Kaḥḥāla IX/32-34; Zirikī VI/26-27) und Abū 'Abdallāh Muḥammad b. al-Ḥaṭīb ar-Rāzī, geschrieben von einer anderen Hand</p> <p>en Presentation of the religious doctrine based on the Koran and the Sunna. The text is divided into an introduction (muqaddimah), eight chapters (bāb) and a conclusion (khātimah). f. 1a: letters and their numerical value sura 1 praise to God pencilled reference in German that between ff. 185 and 186 several pages are missing f. 1b: three basmalas, two in pencil, one in ink and scribbles ff. 2a, 32b, 99b, 181b-182b: marginal glosses, inter alia from other works of al-Sha'rānī, from Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn Idrīs ibn al-'Abbās al-Shāfi'ī (d. 204/820; EI2 IX/181-185; GAL I/178-180 S I/303-305; GAS I/484-490; Kaḥḥālah IX/32-34; Zirikī VI/26-27) and Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn al-Khaṭīb al-Rāzī, written by another hand</p> |
| Gliederung / Faszikel | <p>ar ق 6ب-127أ: مقدمة في الكلام على العلم بالله عز وجل ق 127أ-47ب: الباب الاول فيما رايته من اشعار القوم يشهد لمرتبة التنزيه مع مرتبة التنزل للعقول او التنزيه فقط ق 47ب-67أ: الباب الثاني وجدته يشهد لمرتبتى التنزيه والتنزل للعقول من الهوانف الربانية ق 67أ-75ب: الباب الثالث في بيان تنزيه الحق جل وعلا عن مشاركة غيره له في مرتبة الاولوية والقدم ق 75ب-103ب: الباب الرابع في بيان استحالة معرفة احد من الخلق بكنه مرتبة الصهات التي تنزل الحق تعالى بها لعقول عباده ق 103ب-120ب: الباب الخامس في بيان ان ذات الحق سبحانه وتعالى لا يقبل الزيادة ولا النقصان ق 120ب-113أ: الباب السادس في ايضاح معني قوله تعالى وهو معكم اينما كنتموفي ايضاح قوله الرحمن علي العرش</p> |

استوي اعلم انه تعالى
 ق 1138-1154أ:
 الباب السابع في ايضاح معنى روية الله عز وجل علي حكم مرتبتي الميوان فاقول كلام المتكلمين في الروية
 مشهور
 ق 1154-181ب:
 الباب الثامن في بيان نبذة صالحة في الكلام علي الاسما والصفات وهل هي عين او غير وبيان انها توفيقية
 وتخصيص اسما الذات الثمانية بمزيد ايضاح وبيان ما هو اولها ظهورا
 ق 181ب-186ب:
 خاتمة

de f. 6b-27a:

مقدمة في الكلام علي العلم بالله عز وجل

f. 27a-47b:

الباب الاول فيما رايته من اشعار القوم يشهد لمرتبة التنزيه مع مرتبة التنزل للعقول او التنزيه فقط

f. 47b-67a:

الباب الثاني فيما وجدته يشهد لمرتبتي التنزيه والتنزل للعقول من الهوائف الربانية

f. 67a-75b:

الباب الثالث في بيان تنزيه الحق جل وعلا عن مشاركة غيره له في مرتبة الاولوية والقدم

f. 75b-103b:

الباب الرابع في بيان استحالة معرفة احد من الخلق بكنه مرتبة الصهات التي تنزل الحق تعالى بها لعقول عباده

f. 103b-120b:

الباب الخامس في بيان ان ذات الحق سبحانه وتعالى لا يقبل الزيادة ولا النقصان

f. 120b-138a:

الباب السادس في ايضاح معنى قوله تعالى وهو معكم اينما كنتموفي ايضاح قوله الرحمن علي العرش استوي اعلم انه تعالى

f. 138a-154a:

الباب السابع في ايضاح معنى روية الله عز وجل علي حكم مرتبتي الميوان فاقول كلام المتكلمين في الروية مشهور

f. 154a-181b:

الباب الثامن في بيان نبذة صالحة في الكلام علي الاسما والصفات وهل هي عين او غير وبيان انها توفيقية وتخصيص اسما الذات الثمانية بمزيد ايضاح وبيان ما هو اولها ظهورا

f. 181b-186b:

خاتمة

en ff. 6b-27a

مقدمة في الكلام علي العلم بالله عز وجل

ff. 27a-47b:

الباب الاول فيما رايته من اشعار القوم يشهد لمرتبة التنزيه مع مرتبة التنزل للعقول او التنزيه فقط

ff. 47b-67a:

الباب الثاني فيما وجدته يشهد لمرتبتي التنزيه والتنزل للعقول من الهوائف الربانية

ff. 67a-75b:

الباب الثالث في بيان تنزيه الحق جل وعلا عن مشاركة غيره له في مرتبة الاولوية والقدم

ff. 75b-103b:

الباب الرابع في بيان استحالة معرفة احد من الخلق بكنه مرتبة الصهات التي تنزل الحق تعالى بها لعقول عباده

ff. 103b-120b:

الباب الخامس في بيان ان ذات الحق سبحانه وتعالى لا يقبل الزيادة ولا النقصان

ff. 120b-138a:

الباب السادس في ايضاح معنى قوله تعالى وهو معكم اينما كنتموفي ايضاح قوله الرحمن علي العرش استوي اعلم انه تعالى

ff. 138a-154a:

الباب السابع في ايضاح معنى روية الله عز وجل علي حكم مرتبتي الميوان فاقول كلام المتكلمين في الروية مشهور

ff. 154a-181b:

الباب الثامن في بيان نبذة صالحة في الكلام علي الاسما والصفات وهل هي عين او غير وبيان انها توفيقية وتخصيص اسما الذات الثمانية بمزيد ايضاح وبيان ما هو اولها ظهورا

ff. 181b-186b:

خاتمة

Personendaten

Schreiber:in

↳ sonstige Namensform

ar

ق 186ب:

محيي الدين الشعراني

de f. 186b:

Muhyi-'d-Dīn aš-Ša'rānī

en f. 186b:

Muhyī al-Dīn al-Sha'rānī

Verfasser:in

↳ Link

https://qalamos.net/receive/MyMssPerson_agent_00000057

| | |
|------------------------|---|
| ↳ Name | Ša'rānī, 'Abd-al-Wahhāb Ibn-Aḥmad aš- الشعراني، عبد الوهاب بن احمد |
| ↳ Lebensdaten | * 1493 † 1565 in Kairo (Identnummer GND: 4029236-8) |
| ↳ Datenquelle | GND : 119092913 |
| ↳ Anmerkung zur Person | de f. 2r عبد الوهاب بن أحمد بن علي الشعراني الشافعي [أبو المواهب] |

Äußere Beschreibung

| | | |
|----------------------------|----------------------------------|--|
| Sammelband | ar de 1/2 | الجزء الأول من جزئين |
| Einband | ar de en | تجليد شرقي أحمر اللون من الجلد؛ الزخرفة المركزية للدفتين عبارة عن شكل ثماني محشو برسومات نباتات متسلقة؛ بطانة الدفتين والأذن من الورق؛ بطانة الصدر من الجلد. Roter orientalischer Ledereinband mit Steg und Klappe; Zentralornament der Deckel: Achteck mit in Bogen aufgelösten Umrisslinien und einer Füllung aus floralen Ranken; Umrahmung: Linienmuster; Ornament an der Spitzseite der Klappe: Mandel mit in Bogen aufgelösten Umrisslinien und einer Füllung aus floralen Ranken, das Umrahmungsmuster gleicht dem der Deckel; Innenspiegel der Deckel und der Klappe aus Papier, Innenspiegel des Stegs aus Leder Red Oriental leather binding with fore-edge flap and envelope flap, central ornament of the covers: octagon with lobed perimeter and a filling of floral scrolls; frame: line pattern, ornament on the pointed side of the flap: mandorla with lobed perimeter and a filling of floral scrolls, the framing pattern is similar to the covers; doublures of the covers and the flap made of paper, doublure of the fore-edge flap made of leather |
| Beschreibstoff | | |
| ↳ Material | Papier | |
| ↳ Farbe | weiß | |
| ↳ Wasserzeichen | ar de en | شكل شعار تاج يعلوه نجم وهلال شكل غير واضح المعالم العلامة المقابلة: عقدة B-D قضب أحادي الإطار تعلقه زهرة ذات ثلاث ورقات بعيدها شكل تاج محلاى بزخرفة تشبه المرايا Art Wappen Krone mit Stern und Halbmond darüber weiteres Motiv unklar Gegenzeichen: Schleife; B-D mit einkonturiger Stange und Dreiblatt darüber, etwas abgesetzt daneben eine Art Krone mit spiegelartigem Zierstück darunter a kind of coat of arms crown with star and crescent above other motif unclear countermarks: bow; B-D with single outlined rod and trefoil above, adjacent to it a kind of crown with ornamental piece below |
| Link zur Sammelhandschrift | DE15Book_manuscript_00015733 | |
| Blattzahl | de f. 2a-186b en ff. 2a-186b | |
| Blattformat | de 20,7 x 7 cm en 20.7 x 7 cm | |
| Textspiegel | de 15,3 x 8 cm en 15.3 x 8 cm | |
| Zeilenzahl | de 19 | |
| Kustoden | durchgehend | |
| Schrift | | |
| ↳ Duktus | arabisches Alphabet → Nash | |
| ↳ Tinte | schwarz rot | |
| Illumination | ar | ق1أ: برواز العنوان مُقسم إلى ثلاث أقسام ومحدد بخط أحمر مزدوج: في القسم الأوسط المربع الشكل دائرة |

محددة بخط أحمر مزدوج أيضا، تحتوي اسم المؤلف. أعلى وأسفل القسم الأوسط شكل قائم الزوايا، يعطي شكل خرطوش محدد بالأحمر، يحوي العنوان ودعاء بالبركة.

ق2ب: عنوان باللونين الأحمر والأخضر يتكون من نصف دائرة مقسم إلى أقسام محددة بخط أحمر مزدوج بها أشكال معين مملوءة بدوائر، على محيط الدائرة دوائر منسقة في شكل مثلث.

ق2ب-أ: إطار نص أحمر مزدوج

de f. 1a:

dreiteilige doppelt rot umrahmte Titelvignette: im mittleren quadratischen Feld ein ebenfalls doppelt rot umrandeter Kreis, der den Namen des Autors enthält, ober- und unterhalb des Mittelfelds ein rechteckiges Feld, das in einer rot umrandeten Kartusche Titel bzw. Segensformel aufweist

f. 2b:

rot-grüner 'unwān, bestehend aus einem Halbkreis mit doppelt rot umrandeten Feldern, in denen sich Rauten gefüllt mit Kreisen befinden, an der Peripherie des Kreises zu dritt in Dreiecksform angeordnete Kreise

f. 2b-3a:

doppelte rote Schriftspiegelumrahmung

en f. 1a:

three part double red border

title vignette: in the central square

box, a circle, also with a double red border, which contains the name of the author, a rectangular area above and below the central box that exhibits a title in a red framed cartouche and a prayer formula

f. 2b:

red-green 'unwān, which consists of a semicircle with double red framed areas which contain diamonds filled with circles, circles forming a triangle at the edge of the circle

ff. 2b-3a:

double red text area frame